

**GEOGRAPHICAL NAMES BOARD OF CANADA
COMMISSION DE TOPONYMIE DU CANADA**

*** * * * ***

**LIST OF INDEPENDENT STATES /
LISTE DES ÉTATS INDÉPENDANTS**

March 2005 / Mars 2005

INTRODUCTION

1. The first column gives the names to be used for all ordinary purposes.
2. The second column gives the full titles of sovereign states, as used in formal documents such as treaties.
3. In both columns, we have included the definite article in the name when we consider it to be part of the name. For example, in "Commonwealth of The Bahamas", "The" remain capitalized. In the first column, we have indicated the gender besides the French version of the country name.

* * * * *

1. La première colonne contient le nom couramment utilisé.
2. La deuxième colonne contient le nom complet des États souverains, tel qu'il est utilisé dans les documents à caractère officiel, par exemple les traités.
3. Dans les deux colonnes, nous avons ajouté l'article défini au nom lorsque nous le considérons comme partie intégrante du nom. Par exemple, dans «Commonwealth of The Bahamas», «The» conservent sa majuscule. Nous avons indiqué dans la première colonne le genre du nom de pays suite à la version française.

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Afghanistan
Afghanistan (masc.)

Afghanistan
Afghanistan

Albania
Albanie (fém.)

Republic of Albania
République d'Albanie

Algeria
Algérie (fém.)

People's Democratic Republic of Algeria
République algérienne démocratique et populaire

Andorra
Andorre (fém.)

Principality of Andorra
Principauté d'Andorre

Angola
Angola (masc.)

Republic of Angola
République d'Angola

Antigua and Barbuda
Antigua-et-Barbuda (fém.)

Antigua and Barbuda
Antigua-et-Barbuda

Argentina
Argentine (fém.)

Argentine Republic
République argentine

Armenia
Arménie

Republic of Armenia
République d'Arménie

Australia
Australie (fém.)

Commonwealth of Australia
Commonwealth d'Australie

Austria
Autriche (fém.)

Republic of Austria
République d'Autriche

Azerbaijan
Azerbaïdjan (masc.)

Azerbaijani Republic
République azerbaïdjanaise

Bahamas, The
Bahamas, Les (fém.)

Commonwealth of The Bahamas
Commonwealth des Bahamas

Bahrain
Bahreïn (masc.)

State of Bahrain
État de Bahreïn

Bangladesh
Bangladesh (masc.)

People's Republic of Bangladesh
République populaire du Bangladesh

Barbados
Barbade (fém.)

Barbados
Barbade

Belarus
Bélarus (masc.)

Republic of Belarus
République du Bélarus

Belgium
Belgique (fém.)

Belgium
Belgique

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Belize
Belize (masc.)

Belize
Belize

Benin
Bénin (masc.)

Republic of Benin
République du Bénin

Bhutan
Bhoutan (masc.)

Kingdom of Bhutan
Royaume du Bhoutan

Bolivia
Bolivie (fém.)

Republic of Bolivia
République de Bolivie

Bosnia and Herzegovina
Bosnie et Herzégovine (fém.)

Bosnia and Herzegovina
Bosnie et Herzégovine

Botswana
Botswana (masc.)

Republic of Botswana
République du Botswana

Brazil
Brésil (masc.)

Federative Republic of Brazil
République fédérative du Brésil

Brunei
Brunéi (masc.)

Brunei Darussalam
Brunéi Darussalam

Bulgaria
Bulgarie (fém.)

Republic of Bulgaria
République de Bulgarie

Burkina Faso
Burkina Faso (masc.)

Burkina Faso
Burkina Faso

Burundi
Burundi (masc.)

Republic of Burundi
République du Burundi

Cambodia
Cambodge (masc.)

Kingdom Cambodia
Royaume du Cambodge

Cameroon
Cameroun (masc.)

Republic of Cameroon
République du Cameroun

Canada
Canada (masc.)

Dominion of Canada
Dominion du Canada

Cape Verde
Cap-Vert (masc.)

Republic of Cape Verde
République du Cap-Vert

Central African Republic
République centrafricaine (fém.)

Central African Republic
République centrafricaine

Chad
Tchad (masc.)

Republic of Chad
République du Tchad

Chile
Chili (masc.)

Republic of Chile
République du Chili

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

China
Chine (fém.)

People's Republic of China
République populaire de Chine

Colombia
Colombie (fém.)

Republic of Colombia
République de Colombie

Comoros, The
Comores, Les (fém.)

Islamic Federal Republic of The Comoros
République fédérale islamique des Comores

Congo, The
Congo (masc.)

Republic of the Congo
République du Congo

Congo, The Democratic Republic of the
Congo, République démocratique du (fém.)

République démocratique du Congo

Costa Rica
Costa Rica (masc.)

Republic of Costa Rica
République du Costa Rica

Côte d'Ivoire, The
Côte d'Ivoire (fém.)

Republic of Côte d'Ivoire
République de Côte d'Ivoire

Croatia
Croatie (fém.)

Republic of Croatia
République de Croatie

Cuba
Cuba (fém.)

Republic of Cuba
République de Cuba

Cyprus
Chypre (fém.)

Republic of Cyprus
République de Chypre

Czech Republic
République tchèque (fém.)

Czech Republic
République tchèque

Denmark
Danemark (masc.)

Kingdom of Denmark
Royaume du Danemark

Djibouti
Djibouti (masc.)

Republic of Djibouti
République de Djibouti

Dominica
Dominique (fém.)

Commonwealth of Dominica
Commonwealth de la Dominique

Dominican Republic
République dominicaine (fém.)

Dominican Republic
République dominicaine

East Timor
Timor oriental

Democratic Republic of East Timor
République démocratique du Timor oriental

Ecuador
Équateur (masc.)

Republic of Ecuador
République de l'Équateur

Egypt

Arab Republic of Egypt

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Égypte (fém.)

République arabe d'Égypte

El Salvador
El Salvador (masc.)

Republic of El Salvador
République d'El Salvador

Equatorial Guinea
Guinée équatoriale (fém.)

Equatorial Guinea
Guinée équatoriale

Eritrea
Érythrée

Eritrea
Érythrée

Estonia
Estonie (fém.)

Republic of Estonia
République d'Estonie

Ethiopia
Éthiopie (fém.)

Federal Democratic Republic of Ethiopia
République fédérale démocratique d'Éthiopie

Fiji
Fidji (fém.)

Republic of Fiji
République des Fidji

Finland
Finlande (fém.)

Republic of Finland
République de Finlande

Former Yugoslav Republic of Macedonia
Ex-République yougoslave de Macédoine

Former Yugoslav Republic of Macedonia
Ex-République yougoslave de Macédoine

France
France (fém.)

France
France

Gabon
Gabon (masc.)

Gabonese Republic
République gabonaise

Gambia, The
Gambie (fém.)

Republic of the Gambia
République de Gambie

Georgia
Géorgie (fém.)

Georgia
Géorgie

Germany
Allemagne (fém.)

Federal Republic of Germany
République fédérale d'Allemagne

Ghana
Ghana (masc.)

Republic of Ghana
République du Ghana

Greece
Grèce (fém.)

Hellenic Republic
République hellénique

Grenada
Grenade (fém.)

Grenada
Grenade

Guatemala
Guatemala (masc.)

Republic of Guatemala
République du Guatemala

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Guinea
Guinée (fém.)

Republic of Guinea
République de Guinée

Guinea-Bissau
Guinée-Bissau (fém.)

Republic of Guinea-Bissau
République de Guinée-Bissau

Guyana
Guyana (fém.)

Republic of Guyana
République du Guyana

Haiti
Haïti (masc.)

Republic of Haiti
République d'Haïti

Honduras
Honduras (masc.)

Republic of Honduras
République du Honduras

Hungary
Hongrie (fém.)

Republic of Hungary
République de Hongrie

Iceland
Islande (fém.)

Iceland
Islande

India
Inde (fém.)

Republic of India
République de l'Inde

Indonesia
Indonésie (fém.)

Republic of Indonesia
République d'Indonésie

Iran
Iran (masc.)

Islamic Republic of Iran
République islamique d'Iran

Iraq
Iraq (masc.)

Republic of Iraq
République d'Iraq

Ireland
Irlande (fém.)

Ireland
Irlande

Israel
Israël (masc.)

Israel
Israël

Italy
Italie (fém.)

Italian Republic
République italienne

Jamaica
Jamaïque (fém.)

Jamaica
Jamaïque

Japan
Japon (masc.)

Japan
Japon

Jordan
Jordanie (fém.)

Hashemite Kingdom of Jordan
Royaume hachémite de Jordanie

Kazakhstan
Kazakhstan (masc.)

Republic of Kazakhstan
République du Kazakhstan

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Kenya
Kenya (masc.)

Republic of Kenya
République du Kenya

Korea
Corée (fém.)

Républic of Korea
République de Corée

Korea, The Democratic People's Republic of
Corée, République populaire démocratique de (fém.)

Democratic People's Republic of Korea
République populaire et démocratique de Corée

Kuwait
Koweït (masc.)

State of Kuwait
État du Koweït

Kyrgyzstan
Kirghizistan (masc.)

Kyrgyz Republic
République kirghize

Laos
Laos (masc.)

Lao People's Democratic Republic
République démocratique populaire lao

Latvia
Lettonie (fém.)

Republic of Latvia
République de la Lettonie

Lebanon
Liban (masc.)

Lebanon
Liban

Lesotho
Lesotho (masc.)

Kingdom of Lesotho
Royaume du Lesotho

Libya
Libye (fém.)

Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya
Grande Jamahiriya arabe libyenne populaire et
socialiste

Lithuania
Lituanie (fém.)

Republic of Lithuania
République de la Lituanie

Luxemburg
Luxembourg (masc.)

Grand Duchy of Luxemburg
Grand-Duché de Luxembourg

Madagascar
Madagascar (fém.)

Republic of Madagascar
République de Madagascar

Malawi
Malawi (masc.)

Republic of Malawi
République du Malawi

Malaysia
Malaisie (fém.)

Malaysia
Malaisie

Mali
Mali (masc.)

Republic of Mali
République du Mali

Malta
Malte (fém.)

Malta
Malte

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Marshall Islands, The
Îles Marshall, Les (fém.)

Republic of the Marshall Islands
République des Îles Marshall

Mauritania
Mauritanie (fém.)

Islamic Republic of Mauritania
République islamique de Mauritanie

Mauritius
Maurice (fém.)

Republic of Mauritius
République de Maurice

Mexico
Mexique (masc.)

United Mexican States
États-Unis mexicains

Moldova
Moldova (fém.)

Republic of Moldova
République de Moldova

Monaco
Monaco (masc.)

Principality of Monaco
Principauté de Monaco

Mongolia
Mongolie (fém.)

Mongolia
Mongolie

Montserrat
Montserrat (masc.)

Montserrat
Montserrat

Morocco
Maroc (masc.)

Kingdom of Morocco
Royaume du Maroc

Mozambique
Mozambique (masc.)

Republic of Mozambique
République du Mozambique

Myanmar
Myanmar (masc.)

Union of Myanmar
Union du Myanmar

Namibia
Namibie (fém.)

Republic of Namibia
République de Namibie

Nepal
Népal (masc.)

Kingdom of Nepal
Royaume du Népal

Netherlands, The
Pays-Bas, Les (masc.)

Kingdom of The Netherlands
Royaume des Pays-Bas

New Zealand
Nouvelle-Zélande (fém.)

New Zealand
Nouvelle-Zélande

Nicaragua
Nicaragua (masc.)

Republic of Nicaragua
République du Nicaragua

Niger, The
Niger (masc.)

Republic of The Niger
République du Niger

Nigeria
Nigéria (masc.)

Federal Republic of Nigeria
République fédérale du Nigéria

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Norway
Norvège (fém.)

Kingdom of Norway
Royaume de Norvège

Oman
Oman (masc.)

Sultanate of Oman
Sultanat d'Oman

Pakistan
Pakistan (masc.)

Islamic Republic of Pakistan
République islamique du Pakistan

Panama
Panama (masc.)

Republic of Panama
République du Panama

Papua New Guinea
Papouasie-Nouvelle-Guinée (fém.)

Papua New Guinea
Papouasie-Nouvelle-Guinée

Paraguay
Paraguay (masc.)

Republic of Paraguay
République du Paraguay

Peru
Pérou (masc.)

Republic of Peru
République du Pérou

Philippines, The
Philippines, Les (fém.)

Republic of The Philippines
République des Philippines

Poland
Pologne (fém.)

Republic of Poland
République de Pologne

Portugal
Portugal (masc.)

Portugal
Portugal

Qatar
Qatar (masc.)

State of Qatar
État du Qatar

Romania
Roumanie (fém.)

Romania
Roumanie

Russia
Russie (fém.)

Russian Federation
Fédération russe

Rwanda
Rwanda (masc.)

Rwandese Republic
République rwandaise

Saint Kitts and Nevis
Saint-Kitts-et-Nevis (fém.)

Saint Kitts and Nevis
Saint-Kitts-et-Nevis

Saint Lucia
Sainte-Lucie (fém.)

Saint Lucia
Sainte-Lucie

Saint Vincent and The Grenadines
Saint-Vincent-et-Grenadines (fém.)

Saint Vincent and The Grenadines
Saint-Vincent-et-Grenadines

Samoa

Independent State of Samoa

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

| | |
|--|---|
| Samoa (masc.) | État indépendant du Samoa |
| Saõ Tomé and Príncipe Saõ Tomé-et-Príncipe (fém.) | Saõ Tomé and Príncipe Saõ Tomé-et-Príncipe |
| Saudi Arabia Arabie saoudite (masc.) | Kingdom of Saudi Arabia Royaume d'Arabie saoudite |
| Senegal Sénégal (masc.) | Republic of Senegal République du Sénégal |
| Serbia and Montenegro Serbie - Monténégro | Serbia and Montenegro Serbie - Monténégro |
| Seychelles Seychelles, Les (fém.) | Republic of Seychelles République des Seychelles |
| Sierra Leone Sierra Leone (fém.) | Republic of Sierra Leone République de Sierra Leone |
| Singapore Singapour (fém.) | Republic of Singapore République de Singapour |
| Slovakia Slovaquie (fém.) | Slovak Republic République slovaque |
| Slovenia Slovénie (fém.) | Republic of Slovenia République de Slovénie |
| Solomon Islands, The Îles Salomon, Les (fém.) | Solomon Islands, The Îles Salomon, Les |
| Somalia Somalie (fém.) | Somali Democratic Republic République démocratique somalie |
| South Africa Afrique du Sud (fém.) | Republic of South Africa République sud-africaine |
| Spain Espagne (fém.) | Kingdom of Spain Royaume d'Espagne |
| Sri Lanka Sri Lanka (fém.) | Democratic Socialist Republic of Sri Lanka République socialiste démocratique de Sri Lanka |
| Sudan, The Soudan (masc.) | Republic of The Sudan République du Soudan |
| Suriname Suriname (masc.) | Republic of Suriname République du Suriname |
| Swaziland Swaziland (masc.) | Kingdom of Swaziland Royaume du Swaziland |

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Sweden
Suède (fém.)

Sweden
Suède

Switzerland
Suisse (fém.)

Switzerland
Suisse

Syria
Syrie (fém.)

Syrian Arab Republic
République arabe syrienne

Tanzania
Tanzanie (fém.)

United Republic of Tanzania
République-Unie de Tanzanie

Thailand
Thaïlande (fém.)

Kingdom of Thailand
Royaume de Thaïlande

Togo
Togo (masc.)

Togolese Republic
République togolaise

Tonga
Tonga, Les (fém.)

Kingdom of Tonga
Royaume des Tonga

Trinidad and Tobago
Trinité-et-Tobago (fém.)

Republic of Trinidad and Tobago
République de Trinité-et-Tobago

Tunisia
Tunisie (fém.)

Republic of Tunisia
République tunisienne

Turkey
Turquie (fém.)

Republic of Turkey
République turque

Turkmenistan
Turkménistan (masc.)

Turkmenistan
Turkménistan

Uganda
Ouganda (masc.)

Republic of Uganda
République de l'Ouganda

Ukraine
Ukraine (fém.)

Ukraine
Ukraine

United Arab Emirates
Émirats arabes unis (masc.)

United Arab Emirates
Émirats arabes unis

United Kingdom
Royaume-Uni (masc.)

United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nc

United States of America
États-Unis d'Amérique (masc.)

United States of America
États-Unis d'Amérique

Uruguay
Uruguay (masc.)

Eastern Republic of Uruguay
République orientale de l'Uruguay

Uzbekistan

Republic of Uzbekistan

COMMON NAME
NOM COURAMMENT UTILISÉ

OFFICIAL NAME
NOM OFFICIEL

Ouzbékistan (masc.)

République d'Ouzbékistan

Vatican City; Holy See, The¹

Vatican City; Holy See, The¹

Cité du Vatican (fém.); Saint-Siège, Le² (masc.)

Cité du Vatican; Saint-Siège, Le²

Venezuela

Bolivarian Republic of Venezuela

Venezuela (masc.)

République bolivarienne du Venezuela

Vietnam

Socialist Republic of Vietnam

Vietnam (masc.)

République socialiste du Vietnam

Yemen

Republic of Yemen

Yémen (masc.)

République du Yémen

Zambia

Republic of Zambia

Zambie (fém.)

République de Zambie

Zimbabwe

Republic of Zimbabwe

Zimbabwe (masc.)

République du Zimbabwe

¹:The Holy See for specific purposes only

²:Le Saint-Siège seulement pour des cas spécifiques